



**XTREME**



# XTREME

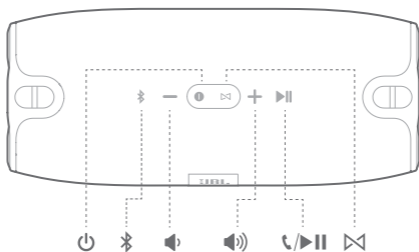
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

## 1 What's in the box



## 2 Buttons

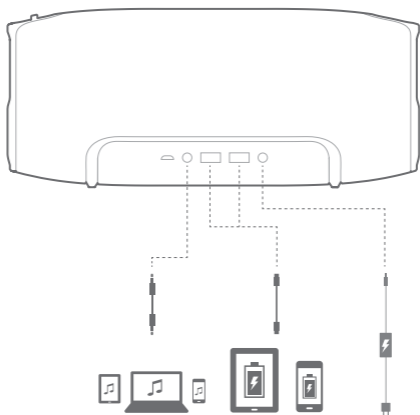


# XTREME

Quick Start Guide

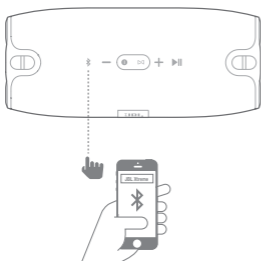
Guide de démarrage rapide

## 3 Connections

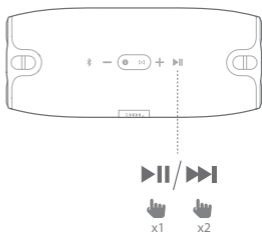


## 4 Bluetooth®

### 1. Bluetooth connection



### 2. Music control

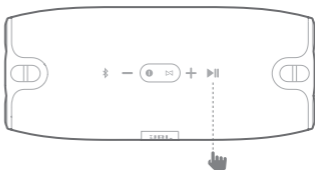


# XTREME

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### 5 Speakerphone



### 6 JBL Connect

Wirelessly links multiple JBL Connect compatible speakers together

Relie sans fil plusieurs enceintes compatibles JBL Connect

Enlaza por vía inalámbrica múltiples altavoces compatibles con JBL Connect entre sí

Conecta vários alto-falantes compatíveis com JBL Connect usando links wireless.

Drahtlose Verbindung mehrerer JBL Connect-kompatibler Lautsprecher miteinander

Collega fra loro in modalità wireless più diffusori compatibili JBL Connect

Koppel meedere JBL Connect compatibele luidsprekers draadloos samen

Koble trådløst sammen flere JBL Connect-kompatible høyttalere

Linkittää useita JBL Connect -yhteesopivia kaiuttimia langattomasti yhteen.

Беспроводное соединение нескольких динамиков, совместимых с JBL Connect

Kopplar samman flera JBL Connect-kompatibla högtalare trådlöst

Kæder trådløst flere forskellige kompatible JBL Connect-højtalere sammen

付属のマルチプルJBLコネクト対応スピーカーにワイヤレスでリンク

łączy ze sobą bezprzewodowo wiele głośników zgodnych z technologią JBL Connect.

여러 개의 JBL Connect 호환 스피커를 무선 연결합니다.

无线连接多台兼容 JBL Connect 的扬声器

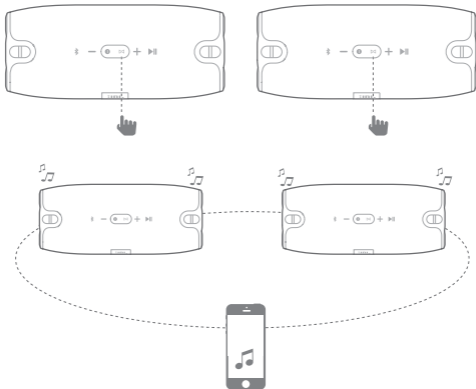
無線地同時連接多個與 JBL Connect 相容的喇叭

Secara nirkabel menghubungkan banyak speaker kompatibel JBL Connect secara bersama-sama

# XTREME

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide



Press the JBL Connect button on all desired speakers to begin pairing. All connected speakers will play the same music from the same device.

Appuyez sur le bouton JBL Connect sur toutes les enceintes concernées pour démarrer l'association. Toutes les enceintes connectées diffuseront la même musique depuis le même appareil.

Pulse el botón JBL Connect en todos los altavoces que desee para empezar el emparejamiento. Todos los altavoces conectados reproducirán la misma música desde el mismo dispositivo.

Para iniciar o emparelhamento, pressione os botões JBL Connect de todos os alto-falantes a serem conectados. Todos os alto-falantes conectados passarão a reproduzir a música de uma mesma fonte.

Drücke die JBL Connect-Taste auf allen gewünschten Lautsprechern, um den Pairing-Vorgang zu starten. Alle miteinander verbundene Lautsprecher spielen die Musik vom denselben Gerät ab.

Premi il pulsante JBL Connect su tutti i diffusori desiderati per iniziare l'abbinamento. Tutti i diffusori collegati riprodurranno la stessa musica dallo stesso dispositivo.

Druk op de JBL Connect-toets op alle gewenste luidsprekers het koppelen te starten. Alle aangesloten luidsprekers spelen dezelfde muziek af van hetzelfde apparaat.

Trykk på JBL Connect-knappen på alle de ønskede høyttalerne for å starte sammenkoblingen. Alle tilkoblede høyttalere vil spille den samme musikken fra den samme enheten.

Aloita linkitys painamalla jokaisen yhdistettäväksi haluamasi kaiuttimen JBL Connect -painiketta. Kaikki linkitettyt kaiuttimet toistavat samaa musiikkia samasta laitteesta.

Чтобы начать сопряжение, нажмите кнопку "JBL Connect" на всех нужных динамиках. Все подключенные динамики будут воспроизводить одну и ту же музыку с одного устройства.

Tryck på knappen JBL Connect på alla högtalare som önskas för att påbörja parkoppling. Alla anslutna högtalare spelar samma musik från samma enhet.

Tryk på knappen JBL Connect på alle de ønskede højttalere for at påbegynde parring. Alle højttalere vil efterfølgende afspille den samme musik fra den samme enhed.

# XTREME

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

ペアリングを開始するには、お望みのスピーカー全てのJBLコネクト・ボタンを押してください。接続された全スピーカーは同一の機器から同一の音楽を再生します。

Naciśnij przycisk JBL Connect na wybranych głośnikach, aby rozpocząć ich parowanie. Wszystkie połączone głośniki będą odtwarzać tę samą muzykę z jednego urządzenia.

페어링을 하기 위해 원하는 모든 스피커의 JBL Connect 버튼을 누르십시오. 모든 연결된 스피커는 같은 장치에서 동시에 재생됩니다.

按所有目标扬声器上的 JBL Connect 按钮，开始配对。所有已连接的扬声器将播放来自相同设备的相同音乐。

按所需的全部喇叭上的 JBL Connect 按钮，以开始配对。连接的全部喇叭将播放来自同一装置的音乐。

Tekan tombol JBL Connect di semua speaker yang diinginkan untuk memulai penyelarasan. Semua speaker yang terhubung akan memainkan musik yang sama dari perangkat yang sama.



Download the JBL Connect app for the following features: stereo setup, firmware upgrade, and device renaming.

Téléchargez l'application JBL Connect pour les fonctions suivantes : configuration stéréo, mise à jour de micrologiciel et changement de nom d'appareil.

Descargue la aplicación JBL Connect para disfrutar de las funciones siguientes: configuración estéreo, actualización del firmware y renombrado de dispositivos.

Baixe o aplicativo JBL Connect para usar os seguintes recursos: configuração estéreo, atualização de firmware e mudança dos nomes dos dispositivos.

Lade die JBL Connect-App herunter, um über folgende Funktionen zu verfügen: Stereo-Einstellung, Firmware-Aufrüstung und Geräteumbenennung.

Scarica l'applicazione JBL Connect per le seguenti funzionalità: configurazione stereo, aggiornamento del firmware, e ridenominazione del dispositivo.

Download de JBL Connect app voor de onderstaande functies: stereo setup, firmware upgrade, en apparaten hernoemen.

Last ned JBL Connect-appen for følgende funksjoner: stereooppsett, oppgradering av fastvare og omdøping av enhet.

Lataa JBL Connect -sovellus saadakseksi käyttöön seuraavat ominaisuudet: stereoasetukset, laiteohjelmistopäivitykset ja laitteiden uudelleen nimeäminen.

Загрузите приложение JBL Connect для доступа к следующим функциям: настройка стереозвучания, обновление микропрограммы и переименование устройства.

Ladda ner appen JBL Connect som har följande funktioner: stereoinställning, uppgradering av fast programvara och nya namn på enheter.

Download appen JBL Connect for at få adgang til følgende funktioner: stereokonfiguration, firmwareopgradering og omdøbning af enheder.

以下の機能を使用するために、JBLコネクト・アプリをダウンロードしてください:ステレオ・セットアップ、ファームウェアのアップグレード、機器の名称変更

Pobierz aplikację JBL Connect, aby korzystać z następujących funkcji: konfiguracja stereo, aktualizacja oprogramowania układowego oraz zmiana nazwy urządzenia.

JBL 음악 앱을 다운로드하여 다음을 따릅니다. 스테레오 설정, 펌웨어 업그레이드 및 장치 이름 바꾸기.

下載 JBL Connect 应用，即可使用以下功能：立体声设置、固件升级和设备重命名。

下載 JBL Connect 應用程式以使用下列功能：立體聲設定、韌體升級以及裝置重新命名。







Unduh aplikasi JBL Connect untuk fitur-fitur berikut ini: pengaturan stereo, memperbarui firmware, dan penamaan ulang perangkat.

# XTREME

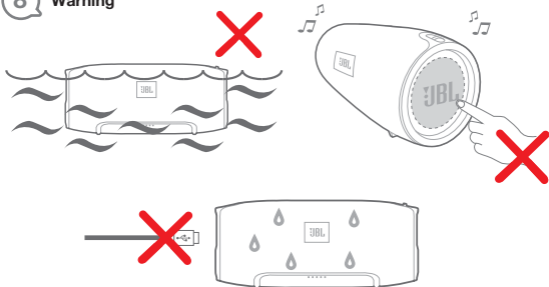
## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### 7 LED Behavior

	 (White)	 (White)	 (Blue)	 (Blue)
	Standby	Power on	Bluetooth Pairing	Bluetooth Connected
	Speaker Connecting	Speaker Connected	NA	NA

### 8 Warning



JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dripping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dripping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dripping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.





# XTREME

---

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dropping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dropping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dropping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dropping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dropping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dropping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

JBL Xtreme is splashproof; submerging it in water or other liquids may result in permanent damage to the speaker.

**IMPORTANT:** To ensure that the JBL Xtreme is splashproof, please remove all cable connections and tightly close the zipper; exposing the JBL Xtreme to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Xtreme to dropping or splashing while charging.

Splashproof is defined as water splashing against the enclosure from any direction shall have no harmful effect to the unit.

# XTREME

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### EN

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### ES

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### FR

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### PT

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

# XTREME

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### DE

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### NL

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### IT

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### NO

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

# XTREME

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### FI

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### SV

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### RU

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### DA

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

# XTREME

## Quick Start Guide

### Guide de démarrage rapide

#### JP

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### KO

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### PL

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

#### CHS

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

# XTREME

## Quick Start Guide

## Guide de démarrage rapide

### CHT

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g

### ID

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: Woofer 2 x 63mm; Tweeter 2 x 35mm
- Rated power: 2 x 20W Bi-amp (AC mode)
- Frequency response: 70 – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Power supply: 19V 3A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (7.4V, 5000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours
- Music play time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Single USB charge out: 1 x 2A
- Dual USB charge out: 2 x 1A
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK,  $\pi/4$  DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 126 x 283 x 122 mm
- Weight: 2112g



VoiceLogic is a leading-edge voice-enhancement technology that significantly improves the clarity of voice communications by minimizing a wide variety of background noises.

Торговая марка: JBL

Назначение товара: АКТИВНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Изготовитель: ХАРМАН ИНТЕРНЕШНЛ ИНДАСТРИЗ

ИНКОРПОРЕЙТЕД, США, 06901 КОННЕКТИКУТ, г.СТЭМФОРД, АТЛАНТИК СТРИТ 400, ОФИС 1500

Страна происхождения: Китай

Импортер в Россию: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", РОССИЯ, 123317, МОСКВА, ПРЕСНЕНСКАЯ НАБ, Д.10

Гарантийный период: 1 год

Информация о сервисных центрах: [www.harman.com/ru](http://www.harman.com/ru)

тел. +7-800-700-0467

Срок службы: 3 года

Срок хранения: не ограничен

Условия хранения: Стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды

Номер документа соответствия: Товар сертифицирован

Год производства: Год изготовления Вашего устройства можно определить по

серийному номеру изделия. Серийный номер состоит из 4-х групп: 2 буквы,

4 цифры, 2 буквы, 7 цифр (XX 0000 XY 0000000), где вторая буква из 2-ой

буквенной группы (слева направо) обозначает год производства.

Соответствие буквенного кода году представлено в таблице.

A	2010	N	2023
B	2011	O	2024
C	2012	P	2025
D	2013	Q	2026
E	2014	R	2027
F	2015	S	2028
G	2016	T	2029
H	2017	U	2030
I	2018	V	2031
J	2019	X	2032
K	2020	Y	2033
L	2021	Z	2034
M	2022	повторно читать с А	

# XTREME

---

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário”

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



RESTRICTED

## DESIGN ADAPTATION / IMAGE / FINAL ART

TR & Job No: TR00252  
Job Description: TR00252\_BLDrama\_OSC\_A\_V10  
Version: V10  
Date: 2015-03-17  
Other: N/A



© 2015 STIRRED CREATIVE. ALL RIGHTS RESERVED. STIRRED CREATIVE

EQUITY COLOURS:  
REPRESENTATION:



IMPORTANT NOTE : THE PRINT/PDF IS FOR LAYOUT AND TEXT ILLUSTRATION ONLY. THE COLOURS INDICATED HERE MAY NOT APPEAR SAME IN THE FINAL PROOF. ALTHOUGH EVERY EFFORT HAS BEEN MADE TO CHECK THE CORRECTION OF LAYOUT AND TEXT, IT IS CLIENT RESPONSIBILITY TO VERIFY BEFORE GIVING THE FINAL APPROVAL.